

Ovaj sigurnosno tehnički list je izrađen u skladu sa zahtjevima:
Uredba (EC) Br. 1907/2006 ili Uredba (EC) Br. 1272/2008

Datum izdavanja 16-srp-2018

Datum revizije 17-srp-2018

Broj revizije 2

Odjeljak 1.: IDENTIFIKACIJA TVARI/SMJESE I PODACI O TVRTKI/PODUZEĆU**1.1. Identifikacijska oznaka
proizvoda**

Kod proizvoda E32192 - PBV000493

Naziv Proizvoda Spray & Wipe

1.2. Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

Preporučena uporaba Samo za industrijsku uporabu.

**1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje
sigurnosno-tehnički list**

Naziv dobavljača Cafetto

Adresa dobavljača 12 Coglin Street, Brompton SA 5007 Australia
Parkstraat 83 2514JG Den Haag, The Netherlands;
160 Robinson Road, #17-01 SBF Centre, Singapore 068914

Broj telefona dobavljača Australia: +61 8 8245 6901
New Zealand: 0800 772 227
USA: 206 462 5212
EU: +44 20 7193 7370
Singapore: 800 616 3122

E-pošta dobavljača enquiry@cafetto.com

Za daljnje informacije kontaktirajte.

1.4. Broj telefona za izvanredna stanja

Broj telefona za izvanredna stanja Nikakve informacije nisu dostupne

Broj telefona za izvanredna stanja §45 - (EC)1272/2008

Europa 112

Odjeljak 2.: IDENTIFIKACIJA OPASNOSTI

2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese

Uredba (EC) Br. 1272/2008

Teška ozljeda oka/nadražujuće za oko	Kategorija 2 - (H319)
--------------------------------------	-----------------------

2.2. Elementi označavanja



Signalna riječ

Upozorenje

Iskazi opasnosti

H319 - Uzrokuje jako nadraživanje oka

Iskazi opreza - EU (§28, 1272/2008)

P102 - Čuvati izvan dohvata djece

P264 - Nakon uporabe temeljito oprati lice, ruke i sve izložene površine kože

P280 - Nositi zaštitu za oči/ zaštitu za lice

P305 + P351 + P338 - U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati

P337 + P313 - Ako nadražaj oka ne prestaje: zatražiti savjet/pomoć liječnika

2.3. Ostale opasnosti

Nikakve informacije nisu dostupne

Odjeljak 3.: SASTAV/INFORMACIJE O SASTOJcima

3.1 Tvari

Nije primjenljivo.

3.2 Smjese

Kemijski naziv	EC br	CAS-No	Težina-%	Razvrstavanje prema Propisu (EC) Br. 1272/2008 [CLP]	REACH Reg. Br
Synthetic alcohol (C9-11), ethoxylated	-	68439-46-3	1-10%	Acute Tox. 4 (H302) Eye Dam. 1 (H318)	Nema dostupnih podataka
Sodium carbonate	207-838-8	497-19-8	<1%	Eye Irrit. 2 (H319)	Nema dostupnih podataka

Cijeli tekst H- i EUH-fraza: vidjeti odjeljak 16



Ovaj proizvod ne sadrži tvari kandidate zabrinjavajućih svojstava pri koncentraciji $\geq 0.1\%$ (Uredba (EZ) br 1907/2006 (REACH), članak 59.)

Odjeljak 4.: MJERE PRVE POMOĆI

4.1. Opis mjera prve pomoći

Opći savjet	Pokazati ovaj sigurnosno tehnički list dežurnom liječniku.
Udisanje	Premjestiti na svjež zrak.
Dodir kože	Oprati kožu sapunom i vodom. U slučaju nadražaja kože ili alergijskih reakcija, vidjeti liječnika.
Kontakt s očima	Odmah isprati s puno vode, također ispod očnih kapaka, najmanje 15 minuta. Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje. Držati oči širom otvorene dok se ispiraju. Ne trljati oštećeno mjesto. Zatražiti liječničku pomoć ukoliko se nadražaj razvije ili ne prestaje.
Gutanje	Očistiti usta vodom i poslije piti mnogo vode. Nikad ništa ne davati na usta osobi bez svijesti. NE izazivati povraćanje. Nazvati liječnika.
Osobna zaštita osobe koja pruža prvu pomoć	Izbjegavati kontakt s kožom, očima ili odjećom. Nositi osobnu zaštitnu odjeću (vidjeti poglavlje 8).

4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Simptomi	Osjećaj pečenja.
-----------------	------------------

4.3. Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

Napomena liječnicima	Liječiti simptomatski.
-----------------------------	------------------------

Odjeljak 5.: MJERE GAŠENJA POŽARA

5.1. Sredstva za gašenje

Odgovarajuća sredstva za gašenje	Upotrijebiti mjere suzbijanja požara koje odgovaraju lokalnim okolnostima i okruženju.
---	--

Neprikladna sredstva za gašenje Nikakve informacije nisu dostupne.

5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Specifične opasnosti koje proizlaze iz kemikalije

Termičko raspadanje može dovesti do oslobađanja nadražujućih i otrovnih plinova i para.

Opasni proizvodi sagorijevanja

Ugljikovi oksidi.

5.3. Savjeti za gasitelje požara

Specijalna zaštitna oprema za vatrogasce



Vatrogasci trebaju nositi samostalan dišni aparat i punu protupožarnu opremu. Koristiti osobnu zaštitnu opremu.

Odjeljak 6.: MJERE KOD SLUČAJNOG ISPUŠTANJA

6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja

Osobne mjere opreza	Izbjegavati kontakt s kožom, očima ili odjećom. Nositi propisanu osobnu zaštitnu opremu.
Ostale informacije	Pogledajte zaštitne mjere nabrojane u odjeljcima 7 i 8.
Za pružaoce hitne pomoći	Koristiti osobnu zaštitu preporučenu u odjeljku 8.

6.2. Mjere zaštite okoliša

Mjere zaštite okoliša	Ne smije biti ispušteno u okoliš. Vidjeti odjeljak 12 za dodatne ekološke informacije.
------------------------------	--

6.3. Metode i materijal za sprječavanje širenja i čišćenje

Metode za zadržavanje	Spriječiti daljnje curenje ili prolivanje ukoliko je to moguće sigurno učiniti.
Metode za čišćenje	Pokupiti mehanički, stavljajući u odgovarajuće spremnike za odlaganje.

6.4. Uputa na druge odjeljke

Uputa na druge odjeljke	Vidjeti odjeljak 8 za dodatne informacije. Vidjeti odjeljak 13 za dodatne informacije.
--------------------------------	--

Odjeljak 7.: RUKOVANJE I SKLADIŠTENJE

7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

Savjet za sigurno rukovanje	Postupati u skladu s dobrim postupcima industrijske higijene i sigurnosti. Izbjegavati kontakt s kožom, očima ili odjećom. Pri rukovanju proizvodom ne jesti, piti niti pušiti.
Opća higijena	Izbjegavati kontakt s kožom, očima ili odjećom. Nositi zaštitne rukavice i zaštitna sredstva za oči/lice. Pri rukovanju proizvodom ne jesti, piti niti pušiti.

7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

Uvjeti skladištenja	Držati spremnike čvrsto zatvorenima na suhom, hladnom i dobro prozračenom mjestu.
----------------------------	---

7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Mjere za upravljanje rizikom (Risk management measures (RMM))	Potrebne informacije su sadržane u ovom Sigurnosno-tehničkom listu materijala.
--	--

Odjeljak 8.: NADZOR NAD IZLOŽENOŠĆU/OSOBNA ZAŠTITA

8.1. Nadzorni parametri



Granice izloženosti**Biološki granice izloženosti na radnom mjestu**

Izvedena razina bez učinka (DNEL) Nikakve informacije nisu dostupne

Predviđene koncentracije bez učinka (PNEC) Nikakve informacije nisu dostupne

8.2. Nadzor nad izloženosti**Osobna zaštitna oprema**

Zaštita očiju/lica	Ako će se prskanja vjerojatno dogoditi, nositi zaštitne naočale s bočnim štitnicima. Niti jedan nije potreban za potrošačku uporabu.
Zaštita ruku	Nositi zaštitne rukavice.
Zaštita tijela i kože	Nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću.

Nadzor nad izloženosti okoliša Nikakve informacije nisu dostupne.

Odjeljak 9.: FIZIKALNA I KEMIJSKA SVOJSTVA**9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima**

Fizičko stanje	Tekućina	
Izgled	Narandžast	
Miris	Svojestvo	
Boja	Nikakve informacije nisu dostupne	
Prag mirisa	Nije primjenljivo	
Svojestvo	Vrijednosti	Napomene Metoda
pH	10.1	Ni jedan nije poznat
Talište / ledište	Nema dostupnih podataka	Ni jedan nije poznat
Vrelište / raspon vrenja	Nema dostupnih podataka	Ni jedan nije poznat
Plamište	Nema dostupnih podataka	Ni jedan nije poznat
Brzina isparavanja	Nema dostupnih podataka	Ni jedan nije poznat
Zapaljivost (kruta tvar, plin)	Nema dostupnih podataka	Ni jedan nije poznat
Granica zapaljivosti u zraku		Ni jedan nije poznat
Gornja granica zapaljivosti	Nema dostupnih podataka	
Donja granica zapaljivosti	Nema dostupnih podataka	
Tlak pare	Nema dostupnih podataka	Ni jedan nije poznat
Gustoća pare	Nema dostupnih podataka	Ni jedan nije poznat
Relativna gustoća	1.0	Ni jedan nije poznat
Topljivost u vodi	Topiv u vodi	Ni jedan nije poznat
Topljivost(i)	Nema dostupnih podataka	Ni jedan nije poznat
Koeficijent raspodjele: n-oktanol/voda	Not Applicable	Ni jedan nije poznat
Temperatura samozapaljenja	Nema dostupnih podataka	Ni jedan nije poznat
Temperatura raspada	Nema dostupnih podataka	Ni jedan nije poznat
Kinematska viskoznost	Nema dostupnih podataka	Ni jedan nije poznat
Viskoznost	Nema dostupnih podataka	Ni jedan nije poznat



9.2. Ostale informacije

Točka omekšavanja	Nikakve informacije nisu dostupne
Molekularna težina	Nikakve informacije nisu dostupne
HOS sadržaj (%)	Nikakve informacije nisu dostupne
Gustoća tekućine	Nikakve informacije nisu dostupne
Gustina rasutog tereta	Nikakve informacije nisu dostupne
Veličina čestice	Nikakve informacije nisu dostupne
Raspodjela veličina čestice	Nikakve informacije nisu dostupne

Odjeljak 10.: STABILNOST I REAKTIVNOST**10.1. Reaktivnost**

Nema dostupnih podataka.

10.2. Kemijska stabilnost

Stabilno pod normalnim uvjetima.

Podaci o eksploziji

Osjetljivost na mehanički udar

Ne postoji.

Osjetljivost na statičko pražnjenje

Ne postoji.

10.3. Mogućnost opasnih reakcija

Mogućnost opasnih reakcija Nijedno u uvjetima uobičajene obrade.

Opasna polimerizacija Ne dolazi do opasne polimerizacije.

10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Ni jedan nije poznat.

10.5. Inkompatibilni materijali

Nikakve informacije nisu dostupne.

10.6. Opasni proizvodi raspadanja

Ugljikovi oksidi.

Odjeljak 11.: TOKSIKOLOŠKE INFORMACIJE**11.1. Informacije o toksikološkim učincima****Informacije o vjerojatnim načinima izlaganja****Informacije o proizvodu****Udisanje**

Specifični podatak testa za tvari ili smjese nije dostupan. Može izazvati nadražaj dišnih putova.

Kontakt s očima

Specifični podatak testa za tvari ili smjese nije dostupan. Uzrokuje jako nadraživanje oka. (temeljeno na komponentama). Može izazvati crvenilo, svrbež i

bol.

Dodir kože Specifični podatak testa za tvari ili smjese nije dostupan. Može izazvati nadražaj. Produljeni dodir može prouzročiti crvenilo i nadražaj.

Gutanje Specifični podatak testa za tvari ili smjese nije dostupan. Gutanje može uzrokovati gastrointestinalnu nadraženost, mučninu, povraćanje i proljev.

Informacije o toksikološkim učincima

Simptomi Može izazvati crvenilo i suzenje očiju.

Numeričke mjere toksičnosti

Akutni toksicitet

Sljedeće vrijednosti izračunate su temeljem na poglavlja 3.1 GHS-dokumenta

ATEmix (oralno) 33,557.00 mg/kg

Nepoznata akutna toksičnost

- 1 % smjese se sastoji od sastoj(a)ka nepoznate toksičnosti
- 1 % smjese sastoji od sastoj(a)ka nepoznate akutne oralne toksičnosti
- 1 % smjese sastoji od sastoj(a)ka nepoznate akutne dermalne toksičnosti
- 1 % smjese sastoji od sastoj(a)ka nepoznate akutne toksičnosti udisanjem (plin)
- 1 % smjese sastoji od sastoj(a)ka nepoznate akutne toksičnosti udisanjem (para)
- 1 % smjese sastoji od sastoj(a)ka nepoznate akutne toksičnosti udisanjem (prašina/maglica)

Informacije o komponenti

Kemijski naziv	LD50 Oral	LD50 Dermal	LC50 udisanje
Synthetic alcohol (C9-11), ethoxylated	= 1378 mg/kg (Rat) = 1400 mg/kg (Rat)	> 2 g/kg (Rabbit)	
Sodium carbonate	= 4090 mg/kg (Rat)		= 2300 mg/m ³ (Rat) 2 h

Odgođeni i trenutni učinci te kronični učinci nakon kratkotrajnog i dugotrajnog izlaganja

nagrizanja/nadraživanja kože Može izazvati nadražaj kože.

Teška ozljeda oka/nadražujuće za oko Razvrstavanje na temelju raspoloživih podataka za sastojke. Nadražuje oči.

Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože Nikakve informacije nisu dostupne.

Mutageni učinak na zametne stanice Nikakve informacije nisu dostupne.

Karcinogenost Nikakve informacije nisu dostupne.

Reproduktivna toksičnost Nikakve informacije nisu dostupne.

Tablica u nastavku pokazuje sastojke, iznad isključnog praga koji se smatraju važnim, koji su navedeni kao reproduktivni otrovi.



TCOJ - jednokratno izlaganje Nikakve informacije nisu dostupne.

TCOP - ponavljano izlaganje Nikakve informacije nisu dostupne.

Opasnost od aspiracije Nikakve informacije nisu dostupne.

Odjeljak 12.: EKOLOŠKE INFORMACIJE

12.1. Toksičnost

Ekotoksičnost

Kemijski naziv	Otrovno za alge	Otrovno za ribe	Toksičnost za mikroorganizme	Vodena buha (Daphnia magna)
Sodium carbonate	120h EC50: = 242 mg/L (Nitzschia)	96h LC50: 310 - 1220 mg/L (Pimephales promelas) 96h LC50: = 300 mg/L (Lepomis macrochirus)	-	48h EC50: = 265 mg/L

12.2. Postojanost i razgradivost

Postojanost i razgradivost Nikakve informacije nisu dostupne.

12.3. Bioakumulacijski potencijal

Bioakumulacija

12.4. Pokretljivost u tlu

Pokretljivost u tlu Nikakve informacije nisu dostupne.

12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

PBT i vPvB procjena Nikakve informacije nisu dostupne.

Kemijski naziv	PBT i vPvB procjena
Synthetic alcohol (C9-11), ethoxylated	Tvar nije PBT / vPvB
Sodium carbonate	Tvar nije PBT / vPvB PBT procjena nije primjenjiva

12.6. Ostali štetni učinci

Ostali štetni učinci Nikakve informacije nisu dostupne.

Odjeljak 13.: ZBRINJAVANJE

13.1. Metode obrade otpada



Otpad od ostataka / neuporabljenih proizvoda	Odložiti u skladu s lokalnim pravilima. Ukloniti otpad u skladu sa zakonodavstvom o okolišu.
Zagađena ambalaža	Nikakve informacije nisu dostupne.

Odjeljak 14.: INFORMACIJE O PRIJEVOZU

Međunarodni pomorski kodeks za prijevoz opasnih tvari (IMDG)	Nije regulirano
14.1 UN broj	Nije regulirano
14.2 Ispravni otpremni naziv	Nije regulirano
14.3 Hazard Class (select)	Nije regulirano
14.4 Packing Group (select)	Nije regulirano
14.5 Zagađivalo mora	Nije primjenljivo
14.6 Posebne odredbe	Ne postoji
14.7 Prijevoz u različenom stanju u skladu s Prilogom II. MARPOL i Kodeksom IBC	Nikakve informacije nisu dostupne

RID	Nije regulirano
14.1 UN-br	Nije regulirano
14.2 Ispravni otpremni naziv	Nije regulirano
14.3 Klasa opasnosti	Nije regulirano
14.4 Skupina pakiranja	Nije regulirano
14.5 Opasnost za okoliš	Nije primjenljivo
14.6 Posebne odredbe	Ne postoji

ADR	Nije regulirano
14.1 UN-br	Nije regulirano
14.2 Ispravni otpremni naziv	Nije regulirano
14.3 Klasa opasnosti	Nije regulirano
14.4 Skupina pakiranja	Nije regulirano
14.5 Opasnost za okoliš	Nije primjenljivo
14.6 Posebne odredbe	Ne postoji

Međunarodna udruga zrakoplovnih prijevoznika (IATA)	Nije regulirano
14.1 UN broj	Nije regulirano
14.2 Ispravni otpremni naziv	NON REGULATED
14.3 Hazard Class (select)	Nije regulirano
14.4 Packing Group (select)	Nije regulirano
14.5 Opasnost za okoliš	Nije primjenljivo
14.6 Posebne odredbe	Ne postoji

Odjeljak 15.: INFORMACIJE O PROPISIMA

15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu

Nacionalni propisi



Francuska
Profesionalne bolesti (R-463-3, Francuska)

Europska unija

Uzeti u obzir Uredbu 98/24/EC o zaštiti zdravlja i sigurnosti radnika od rizika vezanih za kemijska sredstva na radu

Ovlaštenja i/ili ograničenja uporabe:

Ovaj proizvod sadrži jednu ili više tvari koje podliježu ograničenju (Uredba (EZ) br 1907/2006 (REACH), Prilog XVII).

Postojane organske onečišćujuće tvari

Nije primjenljivo.

Tvari koje iscrpljuju kisik (ODS) Uredba (EC) Br. 1005/2009

Nije primjenljivo.

15.2. Procjena kemijske sigurnosti

Nikakve informacije nisu dostupne.

Odjeljak 16.: OSTALE INFORMACIJE

Ključ ili kazalo kratica i akronima korištenih u sigurnosno tehničkom listu

Cijeli tekst H-oznaka naveden u Odjeljcima 2 i 3

H226 - Zapaljiva tekućina i para

H302 - Štetno ako se proguta

H315 - Nadražuje kožu

H318 - Uzrokuje teške ozljede oka

H335 - Može nadražiti dišni sustav

H336 - Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu

H360D - Može naškoditi nerođenom djetetu

Kazalo

SVHC: Tvari zabrinjavajućih svojstava za ovlaštenje:

Odjeljak 8.: NADZOR NAD IZLOŽENOŠĆU/OSOBNA ZAŠTITA

TWA	TWA (vremenski prosjek)	STEL	STEL (Granica kratkotrajne izloženosti)
Vršna vrijednost	Maksimalna granična vrijednost	-	Oznaka opasnosti po kožu

Ključne literaturne reference i izvori podataka

www.ChemADVISOR.com/

Datum izdavanja 16-srp-2018

Datum revizije 17-srp-2018

Ovaj sigurnosno tehnički list je u skladu sa zahtjevima: Uredba (EC) Br. 1907/2006.



Ograničavanje od odgovornosti

Informacije date u ovom Sigurnosno tehničkom listu su točne koliko je nama bilo poznato, na osnovu informacija i uvjerenja na dan njenog objavljivanja. Date informacije namijenjene su samo kao smjernica za sigurno rukovanje, uporabu, procesiranje, skladištenje, transport, odlaganje i oslobađanje i ne treba ih smatrati specifikacijom garancije ili kvalitete. Informacija se odnosi samo na specifični određeni materijal, i ne mora važiti kad je taj materijal korišten s bilo kojim drugim materijalima ili u bilo kom procesu, osim ako je specificirano u tekstu.

Kraj sigurnosno-tehničkog lista

